

Protect your child against human papillomavirus (HPV)

For Grade 7 students



Why your child should get vaccinated against HPV now.

- The HPV vaccine protects your child against the most common types of HPV that cause cancer. The Canadian Cancer Society recommends that people in Canada get vaccinated to reduce their risk of HPV-related cancer.
- HPV transmission can occur from the first sexual experience. The vaccines are most effective if given before a person becomes sexually active because the risk of infection will be lower. The vaccine gives the strongest immune response, and it is most effective if given to young teens.

Who should get this vaccine?

- Students in Grade 7.

Who should NOT get this vaccine?

- Children who are allergic to any part of the vaccine or its packaging.

What you should know about HPV.

- HPV is very common.
- There are more than 200 types of HPV.
- If not immunized, about 75% of the sexually active individuals in Canada will have had an HPV infection at some stage in their life.
- HPV infection spreads by intimate skin-to-skin contact and is easily spread through sexual touching and during vaginal, anal or oral sex.
- Signs and symptoms are not always visible.
- Almost all cases of cervical cancer and cancers of the anus are caused by long-lasting infection with certain types of HPV. Other cancers such as cancers of the vulva, vagina and penis as well as certain mouth and throat cancers are related to HPV infection. Two types of HPV are also responsible for 90% of genital warts.
- HPV infection often occurs soon after individuals become sexually active.

What you can do to help protect your child against HPV.

- Encourage your child to get vaccinated NOW.
- Talk with your child about how to make informed sexual health decisions by discussing the following:
 - delaying sexual activity until an older age;
 - limiting the number of sexual partners;
 - being aware of a partner's sexual history;
 - using condoms for protection against HPV and other sexually transmitted infections; and
 - being aware that the virus can be found on skin that is not covered by a condom.

What you should know about the HPV vaccine.

- Since the HPV vaccines were licensed over 15 years ago, hundreds of millions of doses have been administered worldwide. HPV vaccines are among the safest and most tested vaccines ever licensed.
- Like many other vaccines, HPV vaccine is given as an injection into the muscle of the upper arm.
- One dose of HPV vaccine is now recommended for healthy adolescents and young adults to protect against HPV infection.
- Those with a weak immune system should receive three doses

What to expect following HPV immunization.

- Common side effects are pain, redness, itching or swelling at the site of the injection.
- Other possible side effects are mild fever, nausea, vomiting, dizziness and headache.

Please note: As is the case with any vaccine, there is a small risk that a serious allergic reaction may occur. Therefore, your child will be asked to remain on site for at least 15 minutes after the vaccine is given so that possible immediate reactions can be monitored and treated.

How to treat fever and pain.

- A cold compress on the injection site may reduce discomfort.
- You may give your child acetaminophen (e.g., Tylenol®) or ibuprofen (e.g., Advil®).

What else you should know.

- Although you can get the vaccine if you have a mild illness such as a cold or fever, your child should stay home until they are feeling better to prevent spreading illness to others
- If your child has had an allergic reaction to a vaccine in the past, or if you have any questions, please contact your local Public Health office.
- Adverse reactions especially severe or unusual reactions in the four weeks following immunization should be reported to the local Public Health office. Please seek medical attention if your child has a severe reaction.
- Contact your health care provider or your local public health office if you have questions about immunization.
- Further information is available at [GNB.CA/Vaccines](https://www.gnb.ca/Vaccines)

Protégez votre enfant contre le virus du papillome humain (VPH)

Pour les élèves de 7e année



Pourquoi votre enfant devrait-il se faire vacciner maintenant contre le VPH.

- Le vaccin contre le VPH offre une protection contre les types les plus courants de VPH qui causent le cancer. La Société canadienne du cancer recommande aux Canadiens de se faire vacciner afin de réduire leur risque de cancer lié au VPH.
- La transmission du VPH peut se produire dès la première expérience sexuelle. Le vaccin est plus efficace s'il est administré avant le début de la vie sexuelle, car le risque d'infection est alors plus faible. Le vaccin procure la réponse immunitaire la plus forte et il est plus efficace s'il est administré aux jeunes adolescents.

Qui devrait se faire vacciner?

- Les élèves de 7e année.

Qui ne devrait PAS recevoir ce vaccin?

- Les enfants qui sont allergiques à un des composants du vaccin ou de son contenant.

Ce que vous devriez savoir sur le VPH.

- Le VPH est très fréquent.
- Il existe plus de 200 types de VPH.
- Sans vaccination, environ 75 % des personnes sexuellement actives au Canada auront contracté une infection au VPH à un moment ou à un autre de leur vie.
- L'infection au VPH se transmet par contact intime peau à peau et se propage facilement par les caresses sexuelles ainsi que lors des rapports vaginaux, anaux ou oraux.
- Les signes et les symptômes ne sont pas toujours visibles.
- L'infection par le VPH survient souvent peu de temps après que les individus deviennent sexuellement actifs.
- Presque tous les cas de cancer du col de l'utérus et de l'anus sont causés par une infection prolongée par certains types de VPH. D'autres cancers tels que les cancers de la vulve, du vagin et du pénis ainsi que certains cancers de la bouche et de la gorge sont liés à une infection au VPH. Deux types de VPH sont également responsables de 90 % des verrues génitales.
- L'infection par le VPH survient souvent peu de temps après que les individus deviennent sexuellement actifs.

Ce que vous pouvez faire pour aider à protéger votre enfant contre le VPH.

- L'encourager à se faire vacciner dès MAINTENANT.
- Lui parler de la façon de prendre des décisions éclairées en matière de santé sexuelle en discutant des points suivants :
 - retarder l'activité sexuelle;
 - limiter le nombre de partenaires sexuels;
 - connaître le passé sexuel de son ou sa partenaire;
 - utiliser des condoms pour se protéger du VPH et d'autres infections transmissibles sexuellement;
 - savoir que le virus peut se trouver sur la peau qui n'est pas couverte par le condom.

Ce que vous devriez savoir sur le vaccin contre le VPH.

- Depuis que les vaccins contre le VPH ont été autorisés il y a plus de 15 ans, des centaines de millions de doses ont été administrées dans le monde entier. Les vaccins contre le VPH comptent parmi les vaccins les plus sûrs et les plus testés homologués à ce jour.
- Comme beaucoup d'autres vaccins, le vaccin contre le VPH est administré sous forme d'injection dans le muscle de la partie supérieure du bras.
- Une dose de vaccin contre le VPH est désormais recommandée pour les adolescents et les jeunes adultes en bonne santé comme moyen de protection contre l'infection au VPH.
- Les personnes ayant un système immunitaire faible doivent recevoir trois doses.

À quoi s'attendre à la suite du vaccin contre le VPH.

- Les effets secondaires courants comprennent la douleur, une rougeur, une démangeaison ou une enflure au site d'injection.
- Les autres effets secondaires possibles comprennent une faible fièvre, des nausées, des vomissements, des étourdissements et des maux de tête.

À noter : Comme c'est le cas pour tous les vaccins, il y a un faible risque qu'une réaction allergique grave se présente. Par conséquent, on demande à votre enfant de rester sur place pendant au moins 15 minutes après l'administration du vaccin afin que les réactions immédiates possibles puissent être surveillées et traitées.

Comment soulager la fièvre et la douleur.

- Une compresse froide sur le site d'injection peut aider à diminuer l'inconfort.
- Vous pouvez donner à votre enfant de l'acétaminophène (p. ex. Tylenol®) ou de l'ibuprofène (p. ex. Advil®).

Ce que vous devriez savoir également.

- Il est possible d'obtenir le vaccin même en cas d'affection légère, comme un rhume ou une fièvre. Néanmoins, pour éviter de propager des germes aux autres, votre enfant devrait, s'il est malade, rester à la maison jusqu'à ce qu'il se sente mieux.
- Si votre enfant a déjà fait une réaction allergique à un vaccin ou si vous avez des questions, veuillez communiquer avec votre bureau local de Santé publique.
- Les effets indésirables notamment les réactions inhabituelles ou particulièrement graves survenant dans les quatre semaines suivant l'immunisation devraient être signalés au bureau local de Santé publique. Veuillez consulter un professionnel de la santé si votre enfant a une réaction grave.
- Contactez votre fournisseur de soins de santé ou votre bureau régional de Santé publique si vous avez des questions sur l'immunisation.
- De plus amples renseignements sont affichés en ligne à l'adresse [GNB.CA/Vaccins](https://www.gnb.ca/vaccins)